

4.11 Script for Administering Mathematics

4.11.1 Grades 3–5 Mathematics – All Sections

The administration script under Section 4.11.1 will be used **for all Sections** of the Grades 3–5 mathematics test.

NEW IMPORTANT: There are two DIFFERENT sets of directions and scripts for mathematics: one for the Regular form administration and one for the Accommodated form administration. The Accommodated forms include Text-to-Speech, Human Reader/Human Signer, Spanish, Screen Reader/Non-Screen Reader, and ASL.

NEW The SAY box of the script will be clearly noted with Regular, Accommodated, or BOTH. This indicates which of the two scripts should be read and if text should be read for both scripts. Read through this script carefully BEFORE testing to follow whether you are using the Regular or Accommodated script.


NEW The two groups of students (Regular and Accommodated) should not test in the same room as they will have different directions and different Seal Codes.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the MCAP assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should ONLY be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by Section and are noted within the administration script. Test Administrators should be familiar with the script before administering the assessment.

Section	Section Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Sections 1–4	40 Minutes per Section	<ul style="list-style-type: none"> • Student testing tickets and Seal Codes • Pencils • Scratch paper • Calculators (only for students with documented accommodation) 		


It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.3 for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and TestNav is launched to the **Sign-In** page. **If headphones are needed as an accessibility feature, make sure they are plugged in prior to launching TestNav (except for headphones that are used as noise buffers).** Students should not have any application open before launching TestNav.

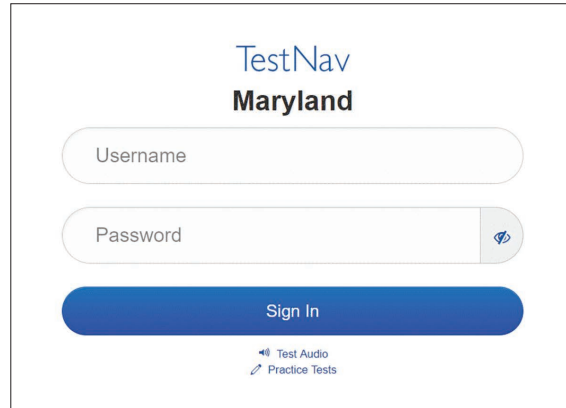
 Regular y Adaptado	<p>Hoy tomarán la evaluación de Matemáticas.</p> <p>No pueden tener ningún dispositivo electrónico en el escritorio, salvo su dispositivo de evaluación. No está permitido hacer llamadas, enviar mensajes de texto, tomar fotos ni navegar por internet. Si tienen algún dispositivo electrónico no autorizado con ustedes en este momento, incluyendo un teléfono celular, apáguelo y levanten la mano. Si se descubre que tienen dispositivos electrónicos no autorizados durante la evaluación, es posible que no se califique su evaluación.</p>
--	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow your school/LSS policy) and store it until the Section is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.


Checking Audio (for Mathematics Text-to-Speech Accessibility Features only)

 Adaptado	<p>Asegúrense de que los auriculares estén conectados y pónganselos. En la pantalla, debajo del botón “Ingresar sesión”, hay un enlace con el nombre “Probar audio”. Seleccionen el enlace para asegurarse de que puedan oír a través de los auriculares y ajusten el volumen al nivel más alto. Pueden ajustar el volumen en la evaluación después de empezar.</p>
---	---


See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.



Instructions for Signing In

 Regular y Adaptado	<p>Permanezcan sentados y en silencio mientras distribuyo los boletos de admisión y el papel borrador.</p> <p>NO inicien sesión hasta que yo les indique que lo hagan.</p>
---	---

Distribute scratch paper, mathematics reference sheets (Grades 4–5, if locally printed), and student testing tickets as well as optional mathematics tools as applicable. Make sure students have pencils. If a student has a calculator accommodation in their IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device. The student will need the calculator during the non-calculator items and may use that same calculator throughout the entire test.

 Regular y Adaptado	<p>Ahora, revisen su boleto de admisión y asegúrense de que tenga su nombre y apellido(s). Levanten la mano si no tienen <u>su</u> boleto.</p>
---	--

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the School Test Coordinator.

Student Testing Ticket

Student Name: ELA. ATNSR7
Student Identifier (ID): 3201909091432
Session: ela 7
Test: Grade 7 English Language Arts/Literacy

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device.
Please wait for the instructions from the proctor before proceeding.

TestNav Username: 6578471640
TestNav Password: 125310

<p style="margin: 0;">Regular y Adaptado</p>	<p>Ahora, ingresen su nombre de usuario como se muestra en la parte inferior del boleto. (Pausa).</p> <p>Luego, ingresen la contraseña como se muestra en su boleto. (Pausa).</p> <p>Ahora, seleccionen el botón “Ingresar/Sign In”. (Pausa).</p> <p>Busquen su nombre en la esquina superior derecha de la pantalla. Si el nombre que ven no es el suyo, levanten la mano. Deberían ver una pantalla de “Bienvenido/Welcome”.</p>
---	---

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully signed in. Retype the Username and Password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see their correct name on the Sign In screen, close the TestNav App, launch the App again and sign the student back in with the correct student testing ticket.

STOP! The SAY boxes on the following pages provide different directions for two different groups. Before continuing with the directions, be sure you are administering the test to either a group without any accommodations (Regular) or a group using the Accommodated form (Accommodated/ Adaptado). The accommodated form is described as Text-to-Speech, Human Reader, etc. You should NOT test both groups together. You will see some SAY boxes with Regular y Adaptado, meaning that direction should be read for both groups of students.

Instructions for Administering All Regular Online Sections

<p>Diga</p> <p>Regular</p>	<p>En la pantalla, seleccionen la casilla “Comenzar/Start”. Mientras leo las instrucciones, síganlas con la vista en la pantalla. Quizás tengan que utilizar la barra de desplazamiento de la derecha para poder seguirlas. NO seleccionen el botón “Comenzar/Start” hasta que yo les indique que lo hagan.</p> <p>Hoy tomarán la Sección __ (1, 2, 3 o 4) de la evaluación de matemáticas de __ (3.°, 4.° o 5.°) grado.</p> <p>Lean cada pregunta. Luego, sigan con atención las instrucciones para responder a esa pregunta.</p> <p>Si la pregunta lo permite, aparecerá una calculadora en la barra de herramientas.</p> <p>Si una pregunta les pide que muestren o expliquen su trabajo, deben hacerlo para recibir todo el crédito. Asegúrense de desplazarse para ver todas las partes de la pregunta y responder exactamente como se les pide. No podrán pasar a la siguiente pregunta hasta que hayan respondido completamente a la pregunta y la flecha en la parte superior de la página se vuelva azul.</p> <p>Durante este examen de matemáticas, no verán un menú de revisión ni podrán marcar una pregunta. Esto significa que no podrán volver a ninguna pregunta para revisar su trabajo. La flecha gris en la parte superior de la página no les permitirá volver a las preguntas de repaso.</p> <p>Deben responder completamente a una pregunta, revisar su trabajo con atención y luego pasar a la siguiente pregunta.</p>
-----------------------------------	---

Instructions for Administering All Accommodated Sections

<p>Diga</p> <p>Adaptado</p>	<p>En la pantalla, seleccionen la casilla “Comenzar/Start”. Mientras leo las instrucciones, síganlas con la vista en la pantalla. Quizás tengan que utilizar la barra de desplazamiento de la derecha para poder seguirlas. NO seleccionen el botón “Comenzar/Start” hasta que yo les indique que lo hagan.</p> <p>Hoy tomarán la Sección _ (1, 2, 3 o 4) de la evaluación de matemáticas de __ (3.°, 4.° o 5.°) grado.</p> <p>(Lea la opción de uso de calculadora apropiado de las opciones siguientes.)</p> <p>(Se puede/No se puede) usar una calculadora.</p> <p>Sección 1 – Sin calculadora Sección 2 – Con calculadora Sección 3 – Sin calculadora Sección 4 – Con calculadora</p> <p>Lean cada pregunta. Luego, sigan las instrucciones para responder a cada pregunta. Si una pregunta les pide que muestren o expliquen su trabajo, deben hacerlo para recibir todo el crédito. Solo se calificarán las respuestas que estén dentro del espacio proporcionado.</p> <p>Si no saben la respuesta a una pregunta, pueden marcarla y pasar a la siguiente. Si terminan antes de tiempo, pueden revisar sus respuestas y las preguntas que hayan marcado.</p>
------------------------------------	---

 Regular y adaptado	Este es el final de las instrucciones de la evaluación en sus pantallas. No sigan hasta que se les indique.
	Si se proporciona un recuadro de dibujos con la pregunta, pueden agregar un dibujo en el recuadro para ayudar a respaldar su(s) respuesta(s). Se calificará cualquier trabajo o dibujo que se ingrese en el recuadro de dibujos.
	Durante la evaluación, levanten la mano si tienen alguna dificultad con su dispositivo de evaluación, para que pueda ayudarlos. No podré ayudarlos con las preguntas de la evaluación ni con las herramientas en línea durante la evaluación. Cuando termine de la evaluación, debe Enviar/Submit de la evaluación y no solo salir de la evaluación o cerrar su dispositivo.

Read only one choice from OPTION A, B, or C below based on your Local School System or LEA 24 policy (refer to your School Test Coordinator).

 Regular y adaptado	OPCIÓN A Después de entregar la evaluación, permanezcan sentados y en silencio hasta que la sección termine.
	OPCIÓN B Después de entregar la evaluación, les daré permiso para retirarse.
	OPCIÓN C Después de entregar la evaluación, pueden leer un libro u otros materiales permitidos hasta que la sección termine.


 Regular y adaptado	¿Tienen alguna pregunta?
------------------------	--------------------------

Answer any questions.


Instructions for Starting the Test – Section 1

 Regular y adaptado	Lea esta casilla para la Sección 1 de la evaluación. Desplácese hasta la parte inferior de la pantalla. (Pausa.) Seleccionen el botón “Comenzar/Start”. (Pausa.) Ahora deberían estar en la evaluación.
------------------------	--

Instructions for Starting the Test – Sections 2, 3, and 4

 Regular y adaptado	En las Secciones 2, 3 y 4, diga: Desplácese hasta la parte inferior de la pantalla. (Pausa). Ahora les daré un código de sello de 4 dígitos para que lo coloquen en la casilla Ingresar código de sello. Este código de sello desbloquea la siguiente sección de su evaluación. El código del sello es __. Ingresen ese código de sello y luego hagan clic en “Comenzar/Start”. (Pausa). Ahora deberían estar en la evaluación.
---	---

Display and say aloud ONLY one Seal Code at a time to enter Sections 2–4. All students will enter the same Seal Code. Pause to make sure all students are in the correct Section.

 Regular y adaptado	Tendrán 40 minutos para completar esta sección. También les avisaré cuando queden 10 minutos de tiempo en la evaluación. Asegúrese de hacer clic en el botón ENVIAR/SUBMIT después de cada sección en la evaluación. Pueden empezar a trabajar ahora.
---	--

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.7.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.7.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Assist students in signing out of TestNav as they complete the Section (Section 4.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.9.2).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.7.5.
- Ensure that any absent student’s test remains in the Ready status.

Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions


The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each Section. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).


The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are not permitted to talk to each other during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the Section:

 Regular y adaptado	<p>Deténganse y cubran o apaguen la pantalla. Haremos una pausa de tres minutos para estirarnos en silencio. No se permite hablar.</p>
---	---

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:

 Regular y adaptado	<p>Ahora pueden retomar la evaluación.</p>
---	---

Instructions for When 10 Minutes of Section Time Remain


When 10 minutes of section time remain,

 Regular y adaptado	<p>Quedan 10 minutos.</p>
---	----------------------------------


Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Section

When the section time is finished, read the following SAY box if there are students still actively testing. If another Section will be administered after a short break, stop the directions after exiting the Section. (Do not have students sign out of TestNav.)


 Regular y adaptado	<p>Dejen de trabajar. Se ha terminado el tiempo de la evaluación.</p>
---	--


Ending for Regular Form

 Regular	<p>(Para las Secciones 1–3)</p> <p>Después de la última pregunta recibirán una pantalla que dice “Fin de la Sección/End of Section __.” (inserten la Sección 1, 2 o 3)</p> <p>Luego se les pedirá que usen el botón Enviar/Submit para entregar sus respuestas. Seleccionen el botón Enviar/Submit.</p> <p>(Para la Sección 4)</p> <p>Después de la última pregunta recibirán una pantalla que dice “¡Felicitaciones, has terminado!”</p> <p>Luego verán “Fin de la Sección 4/End of Section 4 “ y se les indicará que usen el botón Enviar las respuestas finales/Submit Final Answers para enviar sus respuestas. Seleccionen el botón Enviar las respuestas finales/Submit Final Answers.</p>
--	--



Ending for Accommodated Form

 Adaptado	<p>Seleccionen el menú desplegable “Revisar/Review” en la esquina superior izquierda de su evaluación. En el menú “Revisar/Review”, desplácese hasta la parte inferior y seleccionen “Fin de la sección/End of Section”.</p> <p>(Para las Secciones 1–3)</p> <p>Seleccionen el botón “Enviar/Submit”.</p> <p>Luego verán un mensaje que dice: “Estás a punto de salir de esta sección y no podrás regresar una vez que salgas. ¿Estás seguro que quieres salir?”</p> <p>Seleccionen el botón “Sí”.</p> <p>(Para la Sección 4)</p> <p>Seleccionen el botón “Enviar las respuestas finales/Submit Final Answers”.</p> <p>Luego verán un mensaje que les pregunta “¿Estás seguro de que quieres entregar las respuestas finales? No podrás volver a esta evaluación”.</p> <p>Seleccionen el botón “Sí, enviar las respuestas finales/Yes, Submit Final Answers”.</p>
---	---

 Regular y Adaptado	<p>Ahora voy a retirar su boleto de admisión y el papel borrador.</p>
---	---

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully signed out. Then, collect student testing tickets and scratch paper.

- Students must **SUBMIT** each Section of the test before closing their device. Ensure all students are in **Exited** status in Pearson Access after the first three Sections and showing **Completed** at the end of the last Section of the test. **Completed** will at some point in time change to **Submitted for Scoring**.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

Note: If you are administering more than one Section during the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). If the break exceeds more than 15 minutes, collect all tickets and materials and have students sign out of TestNav. Once students have returned and are seated, read the script to administer additional Sections.

The previous directions in Section 4.11.1 should be used for all Sections of the Grades 3–5 Mathematics Assessment.